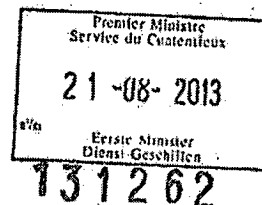


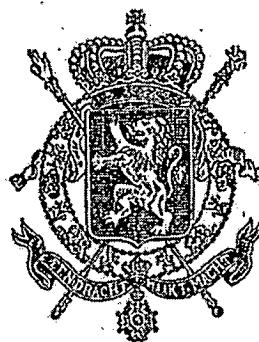
**GRIFFIE
VAN DE
ARBEIDSRECHTBANK
TE
BRUGGE**

Kopie	
GRONDWETTELIJK HOF	
ROLNR(S).	5683
ONTV.	28.06.2013
POST	--



De heer Hoofdgriffier
Van het Grondwettelijk Hof
te Brussel.

VIER bladen



**Wij, ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, doen te weten :**

De Arbeidsrechtbank te Brugge heeft volgend vonnis verleend :

ARBEIDSRECHTBANK BRUGGE
1^{ste} KAMER

openbare terechtzitting van
24 juni 2013

Rep.nr: 009456

In de zaak AR 11/1377/A

N

Eisende partij:

met volmachthoudster mevr. Nathalie Gerard, afgevaardigde van een representatieve organisatie van werknemers

tegen:

NV AXA BELGIUM

met zetel te 1170 Brussel, Vorstlaan 25

Verwerende partij:

met als raadsman mr. C. Persyn, advocaat te Brugge.

1. PROCEDURE

De vordering werd regelmatig ingesteld bij verzoekschrift neergelegd ter griffie op 1 juni 2011, zoals blijkt uit het dossier van de rechtspleging;

Op 11 juli 2011 werd een tussenvonnis uitgesproken.

De deskundige legde zijn verslag neer op 4 mei 2012.

Partijen zijn verschenen ter openbare terechtzitting van 27 mei 2013 en werden gehoord in de mondelinge uiteenzetting van hun middelen. De debatten werden gesloten. De zaak werd in beraad genomen en voor uitspraak gesteld op heden.

De rechtspleging gebeurde in het Nederlands, overeenkomstig artikel 2 en volgende van de Wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

2. VERDERE MIDDELEN

Eiseres volhardt.

Verweerster protesteert tegen de toekenning van een vergoeding voor hulp van derden tijdens de tijdelijke arbeidsongeschiktheid: deze is niet voorzien in de wet.

Beide partijen verwijzen naar het deskundigenadvies.

3. GRONDEN VAN HET VONNIS - BEOORDELING

De rechtbank nam kennis van het gerechtsdossier en de neergelegde overtuigingsstukken.

In ons vonnis van 11 juli 2011 werd dr. R. Tournoy aangesteld om als deskundige advies te geven over de gevolgen van het arbeidsongeval van eiseres van 20 februari 2002.

1.

De deskundige heeft zijn opdracht uitgevoerd volgens de regels van de kunst en de procedure. Hij heeft de partijen in kennis gesteld van zijn bevindingen en ontmoette hun opmerkingen.

De deskundige legde zijn verslag ter griffie neer op 4 mei 2012 en komt daarin gemotiveerd tot volgende besluiten :

- *tijdelijke volledige* arbeidsongeschiktheid van 20 februari 2002 tot 22 september 2002;
- nood aan geregelde hulp van een ander persoon, twee weken na de operatie van 6 juni 2002;
- consolidatie op 23 september 2002;
- *blijvende* arbeidsongeschiktheid van 5 %;
- nieuwe tijdelijk volledige arbeidsongeschiktheid van 28 januari 2004 tot 15 februari 2004, met terugkeer naar 5 % blijvende arbeidsongeschiktheid;
- nieuwe tijdelijk volledige arbeidsongeschiktheid van 18 oktober 2008 tot 15 april 2009, met terugkeer naar 5 % blijvende arbeidsongeschiktheid.

2.

De deskundige oordeelde dat de arbeidsongeschiktheid vanaf 29 juni 2009 niet in oorzakelijk verband stond met het arbeidsongeval. Daartoe werd een aanvullend onderzoek uitgevoerd en de deskundige heeft het resultaat ervan gemotiveerd gehandhaafd.

Eiseres voert geen concrete elementen aan om dit te weerleggen.

De rechtbank beaamt het deskundigenbesluit omdat dit oordeelkundig en samenhangend is tot stand gekomen.

Verweerster berekende het basisloon correct op 25.386,29 euro.

3.

De deskundige heeft als één van de gevolgen van het arbeidsongeval weerhouden : geregelde hulp van een ander persoon, twee weken na de operatie van 6 juni 2002; dit was dus tijdens de periode van tijdelijke volledige arbeidsongeschiktheid.

Zoals verweerster opmerkt bevat de Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 geen uitdrukkelijke bepaling die een vergoeding voor dergelijk gevolg van een arbeidsongeval voorziet.

Art. 24, vierde lid Arbeidsongevallenwet bepaalt enkel :

“Indien de toestand van de getroffene volstrekt de geregelde hulp van een ander persoon vergt, kan hij aanspraak maken op een bijkomende jaarlijkse vergoeding,...”.

Deze bepaling wordt doorgaans geïnterpreteerd als enkel betrekking hebbend op de periode vanaf de consolidatie, de periode dus van de blijvende arbeidsongeschiktheid. Een gelijkaardige uitdrukkelijke bepaling voor de periode van tijdelijke arbeidsongeschiktheid is afwezig.

Nochtans is de toestand van de getroffene tijdens de tijdelijke arbeidsongeschiktheid niet van aard om minder de geregelde hulp van een ander persoon te vergen dan tijdens de blijvende arbeidsongeschiktheid. Integendeel.

Dezelfde toestand wordt door de wetgever dus verschillend behandeld.

Meer zelfs. De periode van tijdelijke arbeidsongeschiktheid is doorgaans korter dan deze van de blijvende arbeidsongeschiktheid, zodat dit bezwaarlijk een hinderpaal kan zijn.

Bovendien is de *tijdelijke* ongeschiktheid veelal volledig, terwijl de *blijvende* arbeidsongeschiktheid meestal slechts gedeeltelijk is, zodat de intrinsieke nood aan deze hulp zich in de eerste periode meer lijkt op te dringen dan tijdens de tweede periode.

Tenslotte is de vergoeding voor hulp van derden in andere sociale zekerheidssectoren wel voorzien, zoals bv in art. 93, achtste lid ZIV-wet en art. 6 §3-4 en art. 2§3 Gehandicaptenvergoedingenwet.

De vraag rijst of de Arbeidsongevallenwet geen discriminatie of ongelijkheid bevat.

Reeds in 2001 werden daarbij vraagtekens geplaatst (M. Vandeweerd, De bijkomende vergoeding voor hulp van derden in de professionele-risicoverzekeringen, T.S.R. 2001, 371-372). De ongelijke rechtentoekenning heeft als gevolg dat de verzekeringsinstelling er thans voordeel bij heeft om de consolidatie uit te stellen, terwijl het slachtoffer er belang bij heeft de consolidatiedatum zo vroeg mogelijk te bepalen.

Een prejudiciële vraag aan het Grondwettelijk Hof dringt zich op.

OM DEZE REDENEN:

De Arbeidsrechtbank;

Wijzende op tegenspraak en na beraadslaging ;

Verklaart de vordering gegrond in volgende mate;

1.

Bepaalt de gevolgen van het arbeidsongeval van eiseres van 20 februari 2002 op :

- tijdelijke volledige arbeidsongeschiktheid van 20 februari 2002 tot 22 september 2002;
- consolidatie op 23 september 2002;
- blijvende arbeidsongeschiktheid van 5%;
- nieuwe tijdelijk volledige arbeidsongeschiktheid van 28 januari 2004 tot 15 februari 2004, met terugkeer naar 5 % blijvende arbeidsongeschiktheid;
- nieuwe tijdelijk volledige arbeidsongeschiktheid van 18 oktober 2008 tot 15 april 2009, met terugkeer naar 5 % blijvende arbeidsongeschiktheid;
- nood aan geregelde hulp van een ander persoon, twee weken na de operatie van 6 juni 2002;

Zegt voor recht dat verweester gehouden is tot de dienovereenkomstige kosten, vergoedingen en rente, meer de intrest, aan de hand van een basisloon van 25.386,29 euro - rekening houdend met de vermindering zoals bepaald in art. 24 Arbeidsongevallenwet - behoudens voor de geregelde hulp van een ander persoon, twee weken na de operatie van 6 juni 2002, waaromtrent eerst het arrest van het Grondwettelijk Hof moet afgewacht worden alvorens te beslissen;

Zegt voor recht dat verweester gehouden is tot de medische kosten, op voorlegging van de originele voorschriften en detailfacturen;

2.

Alvorens verder te beslissen;

Verzendt de zaak naar het Grondwettelijk Hof te Brussel met de prejudiciële vraag 1^o of artikel 24, vierde lid van de Arbeidsongevallen-Wet van 10 april 1971, in de interpretatie dat de vergoeding voor de geregelde hulp van een ander persoon enkel betrekking heeft op de *blijvende* arbeidsongeschiktheid, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt, doordat deze vergoeding niet voorzien is voor de hulp van een ander persoon tijdens de periode van *tijdelijke* arbeidsongeschiktheid, en 2^o of de Arbeidsongevallen-Wet van 10 april 1971 dezelfde artikelen niet schendt door voor de hulp van een ander persoon tijdens de periode van tijdelijke arbeidsongeschiktheid geen recht op vergoeding te voorzien;

Houdt de beslissing aan voor wat betreft de vergoeding van de geregelde hulp van een ander persoon;

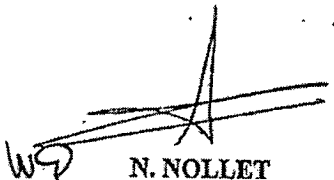
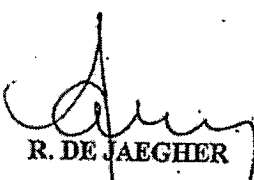
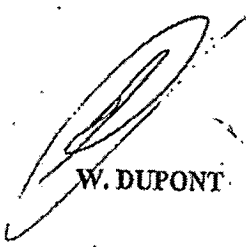
Houdt de kosten aan;

Verklaart dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad, niettegenstaande alle verhaal, en zonder borg, overeenkomstig art. 67 Arbeidsongevallenwet;

Aldus uitgesproken op **MAANDAG VIERENTWINTIG JUNI TWEEDUIZEND EN DERTIEN**, in openbare terechtzitting door de voorzitter van de **EERSTE-KAMER** van de arbeidsrechtbank te Brugge, bijgestaan door de griffier.

Ondertekend door:

Willy DUPONT, ondervoorzitter van de arbeidsrechtbank, voorzitter van de eerste kamer;
Annick VERSTRAETE, rechter in sociale zaken, benoemd als werkgever;
Rik DE JAEGER, rechter in sociale zaken, benoemd als werknemer - bediende;
Nadia NOLLET, griffier;

 N. NOLLET  R. DE JAEGER  A. VERSTRAETE  W. DUPONT

Lasten en bevelen dat alle daartoe gevorderde gerechtsdeurwaarders dit vonnis ten uitvoer zullen leggen ;

Dat Onze procureurs-generaal en Onze procureurs des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg daaraan de hand zullen houden en dat alle bevelhebbers en officieren van de openbare macht daartoe de sterke hand zullen bieden wanneer dit wettelijk van hen gevorderd wordt ;

Ten blijke waarvan dit vonnis is ondertekend en gezegeld met het zegel van de rechtbank ;

Voor eensluidende uitgifte afgeleverd aan de heer Hoofdgriffier van het Grondwettelijk Hof te Brussel.

VRUGGESTELD VAN HET GRIFFIERECHT

Expeditie ter kennis gebracht in uitvoering van artikel 27 van de wet van 6 januari 1989, afgeleverd aan de heer Hoofdgriffier van het Grondwettelijk Hof te Brussel.

Voor eensluidende uitgifte,
Brugge, 27 juni 2013

De hoofdgriffier,

D. DE VRIESE



De voorzitter

E. NAUWELAERTS